

مدت امتحان: ۷۵ دقیقه		بودجه‌بندی: درس‌های ۱ و ۲		سؤالات امتحانی نیم‌سال اول درس عربی	
نمونه سؤالات گردآوری شده از سراسر کشور			پایه یازدهم - دوره متوسطه دوم		
ردیف	آزمون ۱ عربی				نمره
۶۳۴	۱- ترجم کلمات التي تحتها خط: الف) (مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ.) ب) مَنْ يُحَاوِلْ كَثِيرًا يَصِلْ إِلَى هَدَفِهِ. ج) (إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا) د) بِئْسَ الْأَسْمُ الْفَسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ.				۱
	(تهران، شاهد، ۱۴۰۲) (اصفهان، محمد شفیعی، ۱۴۰۲) (رشت، اندیشه‌های شریف، ۱۴۰۱) (رشت، اندیشه‌های شریف، ۱۴۰۱)				
۶۳۵	۲- عَيْنِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كلمتان زائدتان) «رَخِيصَةٌ / تَبْجِيلٌ / سَكْتٌ / غَالِيَةٌ / إِحْتِرَامٌ / نَفْعٌ» = ≠				۰/۵
	(تهران، خاتم، ۱۴۰۰)				
۶۳۶	۳- عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْمَعْنَى: الف) أَهَمٌّ ○ أَحْضَرَ ○ أَفْضَلَ ○ أَحْسَنَ ○ ب) الْمَكْتَبَةُ ○ الْمَدْرَسَةُ ○ الْمَوْعِظَةُ ○ الْمَنْزِلَةُ ○				۰/۵
	(کرج، خیام، ۱۴۰۰)				
۶۳۷	۴- أَكْتُبِ الْمُفْرَدَ أَوْ الْجَمْعَ لِلْكَلِمَتَيْنِ: الف) كَبِيرَةٌ: ب) لُحُومٌ:				۰/۵
	(ارومیه، صومای برادوست، تلاش هورسین، ۱۴۰۰)				
۶۳۸	۵- ترجم الجمل التالية إلى الفارسية: الف) (أُحِبُّ أَحَدَكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مِيتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَ اتَّقُوا اللَّهَ) ب) لَا تَهْمِسْ إِلَى زَمِيلِكَ حِينَمَا يُدْرَسُ مُعَلِّمُكَ وَ يَكْتُبُ عَلَى السَّبْوَرَةِ. ج) قَطَعَ كَلَامَ الْمَعْلَمِ وَ سَبَقَهُ بِكَلَامِهِ أَمْرٌ قَبِيحٌ وَ عَلَى التَّلْمِيزِ أَنْ يَصْبِرَ حَتَّى يَفْرُغَ مِنَ الْكَلَامِ. د) (وَ مَا تَقَدَّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ) هـ) كَشَفَ أَسْرَارَ الْآخِرِينَ لِفَضْحِهِمْ مِنْ كِبَائِرِ الذَّنُوبِ فِي مَكْتَبِنَا. و) مَنْ غَلَبَتْ شَهْوَتُهُ عَقْلَهُ فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الْبِهَائِمِ.				۴/۵
	(ارومیه، صومای برادوست، تلاش هورسین، ۱۴۰۰) (مهر، امام محمد باقر (ع)، ۱۴۰۲) (اصفهان، محمد شفیعی، ۱۴۰۲) (کرج، خیام، ۱۴۰۰) (هماهنگ کشوری، غائبین خرداد، ۱۴۰۲) (اصفهان، دکتر محمد شفیعی، ۱۴۰۰)				
۶۳۹	۶- انتخب الترجمة الصحيحة: الف) قد أحسنَ هذا الرجلُ إلى الفقراءِ كثيراً. ۱) این مرد به فقیران بسیار نیکی کرده است. ○ ۲) این مرد به نیازمندان بسیار نیکی می‌کند. ○ ب) مَنْ لَا يَسْتَمِعْ إِلَى الدَّرْسِ جَيِّدًا يَرْسُبْ فِي الْامْتِحَانِ. ۱) کسی که درس را خوب نمی‌شنود در امتحان قبول نمی‌شود. ○ ۲) هر کس به خوبی به درس گوش ندهد در امتحان مردود می‌شود. ○				۰/۵
	(اصفهان، طالقانی، ۱۴۰۲) (بجنورد، نمونه دولتی آر میتا مصلی‌نژاد، ۱۴۰۰)				

(اصفهان، محمد شفیعی، ۱۴۰۲)

(الف) أَسْعَارُنَا تَخْتَلَفُ حَسَبَ النُّوعِيَّاتِ.

..... ما بر اساس فرق می کند.

(کرج، خیام، ۱۴۰۰)

(ب) أَلْفٌ عَدَدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتِبَ فِي مَجَالَاتِ التَّرْبِيَةِ وَالتَّعْلِيمِ.

تعدادی از دانشمندان کتاب‌هایی را در تعلیم و تربیت

(تهران، سلمان فارسی، ۱۴۰۰)

(ج) (و جادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ)

و با روشی که نیکوتر است با آنان قطعاً پروردگارت نسبت به کسی که از راهش داناتر است.

۸- عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

(تهران، سلمان فارسی، ۹۹)

(تهران، شاهد، ۱۴۰۲)

(الف) أُيْتُهَا الْمُؤْمِنَاتُ اجْتَنِبْنَ عَنْ كِبَائِرِ الذَّنُوبِ.

(ب) اشْتَرَيْتُ الْيَوْمَ كِتَابًا.

(ج) قَبْلَ أَنْ يَمْتَلِيَءَ الْمَلْعَبُ مِنَ الْمُتَفَرِّجِينَ.

۹- تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

(زنجان، روزبه، ۱۴۰۰)

لَعِبَ: بازی کرد/ کَلَّمَ: صحبت کرد/ هَمَسَ: آهسته سخن گفت/ أَقْنَعَ: قانع کرد/ اِنْكَسَرَ: شکسته شد/ اِنتَفَعَ: سود برد

(الف) الطُّلَّابُ كَانُوا يَلْعَبُونَ فِي الْمَدْرَسَةِ.

(ب) كَلَّمْتَنِي النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عَقُولِهِمْ.

(ج) لَا تَهْمِسِي فِي الصَّفِّ.

(د) قَدْ يَنْتَعِمُهُمُ الْمُدْرَسُ.

(هـ) سَتَنْكَسِرُ الرَّجَاةُ.

(و) عَالَمٌ يَنْتَفِعُ النَّاسُ بِعِلْمِهِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ.

۱۰- عَيِّنْ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي هَاتَيْنِ الْعِبَارَتَيْنِ وَ اَكْتُبْ تَرْجُمَةَ اسْمِ التَّفْضِيلِ فَقَطْ:

(قم، حاج محمد ایزدی، ۱۴۰۰)

(الف) الْغَيْبَةُ هِيَ مِنْ أَهَمِّ أَسْبَابِ قَطْعِ التَّوَاصُلِ.

(ب) قَدْ يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ مَنْ هُوَ أَحْسَنُ مِمَّا.

۱۱- عَيِّنْ اسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ وَ اَكْتُبْ تَرْجُمَتَهُ فَقَطْ:

(کرج، خیام، ۱۴۰۰)

ذَهَبْنَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَى الْمَطْعَمِ الَّذِي يَقَعُ قُرْبَ بَيْتِنَا.

۱۲- اَكْتُبِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

(قزوین، خوارزمی، ۱۴۰۲)

(الف) النَّاسُ أَعْدَاءُ مَا جُهِلُوا.

(پارس آباد، فرزنانگان، ۱۴۰۲)

(ب) لَمَّا سَمِعَ الطَّالِبُ الْمَشَاغِبَ إِشْأَاءَ مَهْرَانَ، نَدِمَ عَلَى سُلُوكِهِ فِي الصَّفِّ.

۶۴۶	۱۳- عین فعل الشرط في الجملة الأولى و جواب الشرط في الجملة الثانية ثم ترجم الجملتين: (الف) ما تَزْرَعُ في الدُّنْيَا تَحْضُدُهُ في الآخِرَةِ. (ب) إن تَطَالِعُوا الكِتَابَ المفيدة و تَعْمَلُوا بما تتَعَلَّمُونَ فأنتم فاترُونَ. (زاهدان، حضرت ولی عصر (عج)، ۱۴۰۰) (تهران، روشنگر ۱۴۰۲، ۱)
۶۴۷	۱۴- اُكْتُبُ العمليَّاتِ الحسائيَّةِ بأعداد: مئةٌ تقسيم على يُساوي عشرين. (خمسة - ستة - اثنين) (تهران، سوده، ۱۴۰۰)
۶۴۸	۱۵- عین اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة و اسم التفضيل: (الف) لا يَشْعُرُ الطَّلَابُ بالضعفِ عندَ مواجهةِ الخطرِ. (ب) أنا أدعوكم إلى العزيزِ الغفارِ. (ج) جاءَ النبيُّ (ص) و نَوَّرَ الدُّنْيَا الَّتِي كَانَتْ مملوءةً بالشرِّ. (بروجرد، خوارزمي، ۱۴۰۰)
۶۴۹	۱۶- ضع في الدائرة العدد المناسب: (كلمتان زائدتان) (۱) الحُجرات (۲) التَّقَلُّبُ (۳) الهمُّس (۴) التَّجَسُّسُ (۵) المُشَاغِبُ (۶) علم الكيمياء (۷) علم الاجتماع (۸) الغيبة ○ هي أن تَذْكُرَ الآخِرِينَ بكلامٍ خفيٍّ أو بإشارةٍ. ○ كلامٌ خفيٌّ بين شخصينِ. ○ سورةُ الأخلاقِ. ○ الَّذِي يَضُرُّ الطَّلَابَ و قليلُ الأدبِ. ○ علمُ مُطالعةِ المجتمعاتِ الإنسانيَّةِ. ○ السَّعْيُ لِمعرفةِ أسرارِ الآخِرِينَ.
۶۵۰	۱۷- عین الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الحقيقة و الواقع: (الف) إن اللهَ يَنْهَى النَّاسَ عن السُّخْرِيَّةِ مِنَ الآخِرِينَ. (ب) خيرٌ مِنَ الخَيْرِ فاعِلُهُ و أجملٌ مِنَ الجميلِ قائلُهُ. (ج) علينا أن لا نَذْكُرَ عيوبَ الناسِ بكلامٍ خفيٍّ أو بإشارةٍ. (د) عِلْمُ الأحياءِ عِلْمٌ مُطالعةِ خواصِّ العناصرِ. (تبريز، قدسيه، ۱۴۰۰) (تهران، شاهد، ۱۴۰۱) (تبريز، مشكاة، ۱۴۰۰) (قم، حاج محمد ايزدي، ۱۴۰۰)
۶۵۱	۱۸- رتَّبِ الكلماتِ: هذه / تومان / الفساتين / السعر / التوعيات / يَخْتَلِفُ / حَسَبَ بِكَمٍ ؟ (تهران، شاهد، ۱۴۰۲)
جمع نمره	موفق باشيد
۲۰	

ردیف	آزمون ۲ عربی	نمره
۶۵۲	۱- ترجم الكلمات التي تحتها خط: الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ قَدْ يَسْبِقُ الْمَعْلَمَ بِالْكَلَامِ. أَفَّعَ عِدَّةٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّرْبِيَةِ وَ التَّعْلَمِ. طالِبٌ مُشَاغِبٌ يَهْمَسُ إِلَى الَّذِي جَنِبَهُ.	۱ (کرج، بهارستان، ۱۴۰۰) (قم، رایحه دانش، ۱۴۰۲) (تهران، حلی ۱۰، ۱۴۰۱)
۶۵۳	۲- اکتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين: «كلماتان زائدتان» «ضراً - إثم - تبجيل - نفع - ذنب - دنا» = ≠	۰/۵ (کرج، بهارستان، ۱۴۰۰)
۶۵۴	۳- عین الكلمة الغريبة على حسب المطلوب منك: الف) على حسب المعنى السؤال ○ الفستان ○ التقيص ○ التسلل ○ ب) على حسب النوع أغلى ○ أقل ○ تواب ○ خير ○	۰/۵ (بیرجند، آیت‌الله خامنه‌ای، ۱۴۰۰)
۶۵۵	۴- اکتب المفرد أو الجمع للكلمتين التاليتين: مطعم: أعظم:	۰/۵ (کرج، خیام، ۱۴۰۰)
۶۵۶	۵- ترجم الجمل التالية إلى الفارسية: الف) أكبر العيب أن تعيب ما فيك مثله. ب) إذا تمّ العقل نقص الكلام. ج) لا تغتب لأن الغيبة تسبب قطع التواصل بين الأصدقاء و الأقرباء و هي من كبائر الذنوب. د) (و لا تنازروا بالألقاب، بسّ الاسم الفسوق بعد الإيمان) هـ) (و من يتوكل على الله فهو حسبه) و) سئل رسول الله (ص): من أحب الناس إلى الله؟ قال أنفع الناس للناس. ز) التجسس هو محاولة قبيحة لكشف أسرار الناس لفضحهم.	۴/۵ (تهران، سرای دانش (فلسطین)، ۱۴۰۰) (تهران، سرای دانش (فلسطین)، ۱۴۰۰) (تبریز، اطهران، ۱۴۰۰) (یزد، درخشنده صراف، ۱۴۰۰) (قم، ارمغان دانش، ۱۴۰۰) (تهران، روشنگر، ۱۴۰۱) (تهران، رشد دختران، ۱۴۰۰)
۶۵۷	۶- إنتخب الترجمة الصحيحة: الف) أجل الناس من ينشئ أنفسا و عقولنا. ۱) کسی که جان‌ها و عقل‌ها ایمان را می‌سازد، مردم را گرامی می‌دارد. ۲) گرانقدرترین مردم کسی است که جان‌ها و عقل‌ها ایمان را می‌سازد. ب) بسّ العمل تسمية الآخرين بالأسماء القبيحة. ۱) بدکاری است نامیدن دیگران به نام‌های زشت. ۲) صدا زدن دیگران با نام‌های زشت را ناپسند بدارید.	۰/۵ (اصفهان، محمد شفیعی، ۱۴۰۲) (تبریز، اطهران، ۱۴۰۰)

<p>۱/۵</p> <p>(تألیفی)</p> <p>(یزد، درخشنده صراف، ۱۴۰۰)</p> <p>(قم، بلقیس برقی، ۱۴۰۰)</p>	<p>۶۵۸</p> <p>۷- کَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَةِ:</p> <p>(الف) مَا تُتَّفَقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ.</p> <p>هر آنچه از خیر و نیکی خداوند به آن است.</p> <p>(ب) تَنْصَحُنَا الْآيَةُ الْأُولَى وَ تَقُولُ: لَا تَعْيَبُوا الْآخِرِينَ.</p> <p>..... ما را نصیحت می کند و می گوید از دیگران</p> <p>(ج) (و مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ)</p> <p>و هر آنچه را از خوبی خدا آن را</p>
<p>۰/۷۵</p> <p>(قم، بلقیس برقی، ۱۴۰۰)</p>	<p>۶۵۹</p> <p>۸- عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>(الف) كَلَّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ.</p> <p>(ب) (لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا)</p> <p>(ج) يَسْتَخْدِمُ الْمَزَارِعُونَ شَجَرَةَ النَّفْطِ حَوْلَ الْمَزَارِعِ.</p>
<p>۱/۵</p> <p>(تهران، خاتم، ۱۴۰۰)</p>	<p>۶۶۰</p> <p>۹- تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>أَنْقَذَ: نجات داد / جالس: هم نشینی کرد / اِسْتَخْدَمَ: به کار گرفت / اِنْسَحَبَ: عقب نشینی کرد / سَاعَدَ: کمک کرد / حَاوَلَ: تلاش کرد</p> <p>(الف) أَنْقَذْتُ صَدِيقِي مِنَ الْغَرَقِ.</p> <p>(ب) لَا تُجَالِسُوا الْأَشْرَارَ.</p> <p>(ج) نَسْتَخْدِمُ هَذِهِ الْأَشْجَارَ لِحِمَايَةِ مَحَاصِلِنَا.</p> <p>(د) سَيَسْحَبُ الْأَعْدَاءُ عَنْ مَوَاضِعِهِمْ.</p> <p>(هـ) كُنْتُ أَسَاعِدُ أَصْدِقَائِي فِي الدَّرْسِ.</p> <p>(و) حَاوَلُوا لِتَعَلُّمِ الْعُلُومِ وَالْفُنُونِ النَّافِعَةِ.</p>
<p>۱/۷۵</p> <p>(یزد، درخشنده صراف، ۱۴۰۰)</p> <p>(کرج، خیام، ۱۴۰۰)</p>	<p>۶۶۱</p> <p>۱۰- عَيِّنْ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ ثُمَّ تَرْجِمِ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ فَقَطْ:</p> <p>(الف) ذَلِكَ الْمَتَجَرُّ مَمْلُوءٌ مِنْ أَفْضَلِ السَّرَاوِيلِ.</p> <p>(ب) شَرُّ النَّاسِ مَنْ لَا يَعْتَقِدُ الْأَمَانَةَ.</p>
<p>۱</p> <p>(تبریز، امیرالمؤمنین، ۱۴۰۰)</p>	<p>۶۶۲</p> <p>۱۱- أَكْتُبِ الْمَحَلَّ الْأَعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>أَثْقَلُ شَيْءٍ فِي الْمِيزَانِ الْخُلُقُ الْحَسَنُ.</p> <p>إِنْ تَقْرَأْ إِنْشَاءَكَ أَمَامَ الطَّلَابِ فَسَوْفَ يَنْتَبِهَ زَمِيلُكَ.</p>
<p>۱/۵</p> <p>(بجنورد، علوم، ۱۴۰۰)</p>	<p>۶۶۳</p> <p>۱۲- عَيِّنْ فِعْلَ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الْأُولَى وَ جَوَابَ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الثَّانِيَةِ وَ تَرْجِمِهَا:</p> <p>(الف) إِنْ تَزْرَعْ خَيْرًا تَحْصُدْ سُرورًا.</p> <p>(ب) (إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ)</p>

۰/۲۵	(رشت، اندیشه‌های شریف، ۱۴۰۰)	۱۳- عین اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة: الف) إنَّ المرءَ مَخِيوَةٌ تحتَ لسانِهِ. ب) يَجِبُ أَنْ يَكُونَ كَلَامُهُ عَلَى قَدْرِ عَقُولِ الْمُسْتَمِعِينَ. ج) إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ.	۶۶۴
۰/۲۵	(اراک، ۱۴۰۰)	۱۴- كَمَّلَ الْفَرَاغَ بِالْعَدَدِ التَّرْتِيبِيِّ: يَوْمُ الْأَحَدِ هُوَ الْيَوْمُ مِنْ أَيَّامِ الْأَسْبُوعِ.	۶۶۵
۱/۵	(رشت، اندیشه‌های شریف، ۱۴۰۰) (تهران، شاهد اینار، ۱۴۰۲) (بیرجند، نمونه دولتی تقوی، ۱۴۰۰) (بیرجند، نمونه دولتی تقوی، ۱۴۰۰) (بیرجند، نمونه دولتی تقوی، ۱۴۰۰) (تهران، خاتم، ۹۸)	۱۵- اِنْتِخِبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ لِلْفَرَاقَاتِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) «الْفُسُوقُ - التَّعَنُّتُ - الْحِصَّةُ - المُسْتَهْزِئُ - التَّوَابُ - المُتَفَرِّجُ - الكِيميَاءُ - عِلْمُ الْأَحْيَاءِ» الف) الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ. ب) طَرَحَ سُؤَالَ صَعِبٍ يَهْدَفُ إِجَادَةَ مَشَقَّةٍ لِلْمَسْئُولِ. ج) مَنْ يُشَاهِدُ الْمُبَارَاةَ فِي الْمَلْعَبِ. د) الدَّرْسُ الْعَرَبِيُّ فِي الثَّلَاثَةِ. هـ) عِلْمٌ مَطَالَعَةُ خَوَاصِّ الْغَنَاصِرِ. و) هُوَ الَّذِي يَسْخَرُ الْآخِرِينَ.	۶۶۶
۱/۵	(رشت، اندیشه‌های شریف، ۱۴۰۰)	۱۶- اِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: السُّخْرِيَّةُ وَالتَّنَائِبُ بِالْأَلْقَابِ وَ سَوْءُ الظَّنِّ وَ الْغَيْبَةُ أَعْمَالٌ مَذْمُومَةٌ حَسَبَ بَعْضِ آيَاتِ الْقُرْآنِ. إِنَّ اللَّهَ يَنْهَى النَّاسَ عَنِ الْأَعْمَالِ الْقَبِيحَةِ مِنَ الْآخِرِينَ. الْغَيْبَةُ مِنْ أَهَمِّ سَبَابِ قَطْعِ التَّوَاصُلِ بَيْنَ النَّاسِ وَ هِيَ تُشْبِهُ بِأَكْلِ لَحْمِ الْأَخِ مِيتاً فِي الْقُرْآنِ. سَوْءُ الظَّنِّ وَ هُوَ اتِّهَامُ شَخْصٍ لِشَخْصٍ آخَرَ بَدُونَ دَلِيلٍ مَنْطِقِيٍّ. الف) بِمَاذَا تُشْبِهُ الْغَيْبَةُ؟ ب) مَا هُوَ سَوْءُ الظَّنِّ؟ ج) كَمْ عَمَلًا مَذْمُومًا ذُكِرَ فِي النَّصِّ؟ د) عَمَّا يَنْهَى اللَّهُ النَّاسَ؟ هـ) عَيْنَ الصَّحِيحِ عَنِ كَلِمَةِ آخَرَ: ١) اسم فاعل - مذكر - مفرد ○ ٢) اسم تفضيل - مفرد - مذكر ○ و) اُكْتُبْ مُتَرَادِفًا لِكَلِمَةِ «مَذْمُومَةٌ» مِنَ النَّصِّ:	۶۶۷
۰/۵	(تهران، روشنگر ۱، ۱۴۰۲)	۱۷- رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ: فَسْتَانًا / أَحَبُّ / بِاللُّوْنِ / اشْتَرَى / الْأَزْرَقُ / أَنْ / . / أَنَا	۶۶۸
۲۰	جمع نمره	موفق باشید	

مدت امتحان: ۷۵ دقیقه		بودجه‌بندی: درس‌های ۳ و ۴		سؤالات امتحانی نیم‌سال اول درس عربی	
نمونه سؤالات گردآوری شده از سراسر کشور		پایه یازدهم - دوره متوسطه دوم			
ردیف	آزمون ۳ عربی	نمره			
۶۶۹	۱- ترجم الكلمات التي تحتها خط: الف) في مدینتنا غازات ملوثة كثيرة. ب) مثل نوره كمشكاة. ج) ما عمل الناس عملاً أحلّ وأطیب منه. د) کلم الناس علی قدر عقولهم.	۱	(بوشهر، ایران دخت و ایران مهر، ۱۴۰۲) (کرمانشاه، فاطمیه، ۱۴۰۲) (بندرعباس، حقانی، ۱۴۰۲) (سراب، فدک، ۱۴۰۲)		
۶۷۰	۲- أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين: (كلماتان زائدتان) «تکلم - تارة - دنا - مرة - ربما - سکت» = ≠	۰/۵	(زنجان، روزبه، ۱۴۰۰)		
۶۷۱	۳- عین الكلمة الغريبة في المعنی: الف) قِشْر ○ لُب ○ ب) شُرطی ○ حدّاد ○ نوی ○ قمیص ○ خَباز ○ ذِکری ○	۰/۵	(بندرعباس، رشد، ۱۴۰۰) (کردستان، فاطمیه، ۱۴۰۲)		
۶۷۲	۴- أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين: مفرد الجُزُر: جمع الجِذَع:	۰/۵	(بندرعباس، رشد، ۱۴۰۰) (قم، حاج محمد ایزدی، ۱۴۰۰)		
۶۷۳	۵- ترجم الجُمْل التالیة إلى الفارسیّة: الف) لا یسببُ اشتعالُ بُدورها خُروجُ أیِّ غازاتٍ ملوثة. ب) و مِن أهمِّ مَوصِفاتِ هذه الشجرة أنها تبدأ حیاتها بالالتفافِ حَولِ جذعِ الشجرة. ج) ظواهرُ الطبیعة تُثبِتُ حقیقةً واحدةً و هی قدرةُ الله. د) تكلّموا تُعرفوا فإِن المرءَ مخبوءٌ تحتَ لسانه. هـ) یستخدِمُ المزارعونَ شجرةَ النَّفْطِ کسباجٍ حَولَ مزارعِهِم. و) قدرةُ الكلامِ أقوى مِن السّلاحِ فی بعضِ الأوقاتِ. ز) سجّلتِ مُنظمةُ البونسكو مسجدَ الإمامِ و قبةَ قابوسِ فی قائمةِ التّراثِ العالَمیّ.	۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵	(قم، حاج محمد ایزدی، ۱۴۰۰) (بندرعباس، نمونه دولتی، ۱۴۰۲) (قم، نجمیه، ۱۴۰۰) (تبریز، قدسیه، ۱۴۰۰) (تنکابن، ماندگار شهید بهشتی، ۱۴۰۰) (تنکابن، ماندگار شهید بهشتی، ۱۴۰۰) (تهران، روشنگر ۱، ۱۴۰۲)		
۶۷۴	۶- إنتخب الترجمة الصحیحة: الف) رأیتُ أفراساً، كانت الأفراسُ جنبَ صاحبها. ۱) اسبها را دیدم، اسب‌هایی که کنار صاحبشان بودند. ۲) اسب‌هایی را دیدم، آن اسب‌ها کنار صاحبشان بودند. ب) رأینا طلباً یکتبونَ دروسَهُم. ۱) دانش‌آموزان را دیدیم که درس‌هایشان را می‌نوشتند. ۲) دانش‌آموزانی را دیدیم که درس‌هایشان را می‌نوشتند.	۰/۵	(تنکابن، ماندگار شهید بهشتی، ۱۴۰۰) (لرستان، نمونه دولتی خوارزمی، ۱۴۰۰)		

(تهران، جهان دانش، ۱۴۰۰)

۱/۵

الف) يَجِبُ عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ يَكُونَ عَامِلًا بِمَا يَقُولُ حَتَّى يُغَيِّرَ سُلُوكَ الْمَخَاطَبِينَ.
بر گوینده واجب است که به آن چه باشد تا مخاطبان را تغییر دهد.
ب) يَبْلُغُ قَطْرُهَا تِسْعَةَ أَمْتَارٍ وَيَزِيدُ عُمُرَهَا عَلَى ثَلَاثَةِ آلَافٍ وَخَمْسِ مِئَةِ سَنَةٍ تَقْرِيْبًا.
قطر آن به می رسد و عمرش تقریباً به

(تهران، خاتم، ۱۴۰۰)

۱/۵

سَافَرًا: مسافرت کرد / اقْتَرَبَ: نزدیک شد / أَنْقَذَ: نجات داد / تَذَكَّرَ: به یاد آورد / حَاوَلَ: تلاش کرد / اسْتَمَعَ: گوش کرد
الف) ما سَافَرْتُ إِلَى إِصْفَهَانَ فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ.
ب) لَا تَقْتَرِبُوا إِلَى الْأَعْمَالِ السَّيِّئَةِ.
ج) أَنْقَذُوا أَصْدِقَاءَكُمْ مِنَ الضَّلَالَةِ.
د) تَتَذَكَّرُ ذِكْرِيَّاتِ السَّفَرَةِ الْعَلِمِيَّةِ.
هـ) التَّجَسُّسُ مُحَاوَلَةٌ قَبِيحَةٌ لِكَشْفِ أَسْرَارِ النَّاسِ.
و) الطَّلَابُ كَانُوا يَسْتَمِعُونَ إِلَى كَلَامِ الْمَعْلَمِ.

(تهربز، قدسيه، ۱۴۰۰)

۰/۷۵

الف) (فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا)
ب) لَا تَغْتَرُّوا بِصَلَاتِهِمْ وَلَا بِصِيَامِهِمْ.
ج) لَا تَقُلْ مَا لَا تَعْلَمُ.

(تهربز، مشکاة نور، ۱۴۰۰)

۱/۵

(تهران، سلام، ۱۴۰۲)

الف) (أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنَ الرَّسُولَ)
ب) تُوْجِدُ غَابَاتٌ فِي مُحَافِظَتِي إِيلَامَ وَ لِرِسْتَانَ؛ الْغَابَاتُ جَمِيلَةٌ جَدًّا.
۲) عَيِّنْ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ الْمَعْرِفَةَ وَالنَّكْرَةَ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ:
عِمَارَةٌ خَسْرُوآبَادَ فِي سَنَدِجٍ تَجْذِبُ سَيَّاحًا مِنْ مَدُنِ إِيرَانَ.

(تهربز، مشکاة نور، ۱۴۰۰)

۲

(لرستان، خوارزمي، ۱۴۰۰)

(تأليفی)

مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ.
إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ. كَانَتْ مَكْتَبَةٌ جُنْدِي سَابُورَ فِي خُوزِسْتَانَ أَكْبَرَ مَكْتَبَةٍ فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ.
ذَهَبَ الْمُتَفَرِّجُونَ مَعَ أَصْدِقَائِهِمُ الْمُحِبِّينَ بِالسِّيَّارَةِ لِرُؤْيَةِ الْمُبَارَاةِ.

۰/۲۵	(تهران، سوده، ۱۴۰۰)	۶۸۰ ۱۲- اِنْتخِبْ عدداً مناسباً للفراغ: في أربعة يساوي أربعة و عشرين. (خمسة - ستة - سبعة)
۱/۵	(اروميه، خرد، ۱۴۰۰) (کرج، بعثت، ۱۴۰۰) (کرج، بعثت، ۱۴۰۰)	۶۸۱ ۱۳- اُكْتُبِ المحل الإعرابي للكلمات التي تحتها خط: أَلْفَ عَدَدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتِبَ فِي مَجَالَاتِ التَّرْبِيَةِ وَ التَّعْلِيمِ. عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ. (لَا يُكَلِّفُ اللهُ نَفْساً إِيَّانَا وُسْعَهَا)
۱/۵	(تهران، حنان، ۱۴۰۰) (تهران، حنان، ۱۴۰۰) (شیراز، پردیس، ۱۴۰۰) (اردبیل، المهدي (عج)، ۱۴۰۰) (اردبیل، المهدي (عج)، ۱۴۰۰) (تهران، خاتم، ۹۸)	۶۸۲ ۱۴- عَيِّنِ الجملَةَ الصحيحة و غير الصحيحة حَسَبَ الحَقِيقَةِ وَ الوَاقِعِ: الف) مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ قَوِيٌّ. ب) الْمُتَكَلِّمُ يُعْرِفُ بِكَلَامِهِ لِأَنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ. ج) الْمُعَمَّرُ هُوَ الَّذِي يُعْطِيهِ اللهُ عَمراً طَوِيلاً. د) الَّذِي يَتَكَلَّمُ فِي مَا لَا يَعْلَمُ، لَا يَقَعُ فِي خَطَأٍ. هـ) مَنْ فَكَّرَ قَبْلَ الْكَلَامِ قَلَّ خَطْوُهُ. و) الْمُحِيطُ أَصْغَرُ مِنَ الْبَحْرِ كَثِيراً.
۱/۵	(تهران، خرد، ۱۴۰۰)	۶۸۳ ۱۵- ضَعِ فِي الْفَرَاغِ عدداً مناسباً: ۱) كِبَائِرُ الَّذِي لَيْسَ حَيّاً ۲) الْمُحِيطُ الْهَادِيءُ الَّذِي يَعْمَلُ فِي الْمَزْرَعَةِ ۳) حَرَمٌ التَّجْمَعُ وَ الدَّوْرَانُ حَوْلَ شَيْءٍ ۴) تَوَآبٌ بَحْرٌ يَعَادِلُ ثُلْثَ الْأَرْضِ تَقْرِيباً ۵) الْمَزَارِعُ جَعَلَهُ حَرَاماً ۶) الْمَيِّتُ الذَّنُوبُ الْكَبِيرَةُ ۷) الْمُعَمَّرُ ۸) الْإِلْتِفَافُ
۰/۵	(هماهنگ كشوري، غائبين خرداد، ۱۴۰۲)	۶۸۴ ۱۶- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: الف) مَا قَبْلَ الْحَكْمِ الْهَدَفُ لِمَاذَا؟ بِسَبَبِ هِجْمَةٍ قَوِيَّةٍ ○ بِسَبَبِ تَسَلُّلٍ ○ لِأَنَّ الْفَرِيقَيْنِ تَعَادَلَا قَبْلَ أُسْبُوعَيْنِ. ○ ب) أَشْعَرُ بِحُمَى شَدِيدَةٍ مِنْ أَيْنِ اشْتَرَبْتَ الْمَحَارِقَ؟ مِنَ الْمُتَجَرِّ ○ مِنَ الطَّبِيبِ ○ مِنَ الصِّدِّيقَةِ ○
۲۰	جمع نمره	موفق باشيد

ردیف	آزمون ۴ عربی	نمره
۶۸۵	۱- تَرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظًّا: الف) يَدْفِنُ السَّنَجَابُ جُوزَاتِ الْبَلُوطِ ب) تَمُوْهَذَةُ الشَّجَرَةِ فِي جُزْرِ الْمَحِيْطِ الْهَادِي. ج) حَيٌّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ د) لَا يُسَبِّبُ اسْتِعَالَهَا خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ (تألیفی) (تهران، دانشجو، ۱۴۰۲) (تهران، مجتمع علامه طباطبائی، ۱۴۰۳) (تهران، فرزانهگان، ۱۴۰۲)	۱
۶۸۶	۲- اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُضَادَّتَيْنِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) «لَيْنٌ - حُطَّةٌ - خُسُونَةٌ - مَخْبُوءٌ - حَشِينٌ - خَفِيٌّ» = ≠	۰/۵
۶۸۷	۳- عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الف) الْمُرَارِعُ ○ الفَلَّاحُ ○ الْمَزَارِعُ ○ الزَّارِعُ ب) الْكَلَامُ ○ الْحَدِيثُ ○ الْمَقَالُ ○ الزَّلْزَلُ (قم، شاهد حضرت خدیجه (ع)، ۱۴۰۰)	۰/۵
۶۸۸	۴- اُكْتُبِ الْمَفْرَدَ أَوْ الْجَمْعَ لِلْكَلِمَتَيْنِ: الف) مَفْرَدِ السِّيَاحِ: ب) جَمْعِ دَوْلَةٍ:	۰/۵
۶۸۹	۵- تَرَجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف) الشَّجَرَةُ الْخَائِنَةُ تَبْدَأُ حَيَاتَهَا بِالِاتِّفَافِ حَوْلَ جَذَعِ شَجَرَةٍ وَ غُصُونِهَا. ب) شَجَرَةُ الْبَلُوطِ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعْمَرَةِ وَ قَدْ يَبْلُغُ مِنَ الْعُمُرِ أَلْفِي سَنَةٍ. ج) يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ الْاجْتِنَابَ عَنِ ذِكْرِ الْأَقْوَالِ الَّتِي فِيهَا احْتِمَالُ الْكِذْبِ. د) مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ. هـ) يَجِبُ عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ يَكُونَ عَامِلًا بِمَا يَقُولُ. و) سَأَلَ النَّبِيَّ: أَيُّ مَالٍ خَيْرٌ؟ قَالَ: زَرْعٌ زَرَعَهُ صَاحِبُهُ. ز) الْأَفَارُ التَّارِيخِيَّةُ تَجْذِبُ سِيَاحًا مِنْ مُدُنِ إِيرَانَ. (تهران، خاتم، ۱۴۰۰) (قزوین، فرهنگ و آموزش، ۱۴۰۰) (رودهن، ابن سینا، ۱۴۰۰) (تهران، مریم، ۱۴۰۰) (تهران، علامه طباطبائی، ۱۴۰۲) (تهران، روشنگر، ۱۴۰۱) (شهرری، حسابی، ۱۴۰۲)	۴/۵
۶۹۰	۶- اِنتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) كَانَ يُشَجِّعُ الْمُتَفَرِّجُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ فِي الْمَلْعَبِ. ۱) تماشاگران تیم برنده شان را در ورزشگاه تشویق می کردند. ○ ۲) تماشاچیان تیم برنده را در باشگاه تشویق می کنند. ○ ب) بَحَثْتُ عَنْ كِتَابٍ أَهْدَانِي أَحَدَ زَمَلَائِي فِي حَفْلَةِ مِيلَادِي. ۱) دنبال کتابی گشتم که یکی از همکلاسی هایم در جشن تولدم به من هدیه داده بود. ○ ۲) در جستجو کتابی بودم که یکی از دوستانم آن را در جشن تولد به من اهدا کرد. ○ (کهگیلویه و بویر احمد، ۱۴۰۲) (تألیفی)	۰/۵

<p>۱/۵</p> <p>(دزفول، حجاب، ۱۴۰۰)</p> <p>(کهگیلویه و بویراحمد، ۱۴۰۲)</p> <p>(اردبیل، شاهد، ۱۴۰۰)</p>	<p>۶۹۱</p> <p>۷- کَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ:</p> <p>الف) وَجَدْتُمْ بِرِنَامَجًا يُسَاعِدُكُمْ عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ.</p> <p>برنامه‌ای را که به شما در یادگیری عربی</p> <p>ب) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ)</p> <p>همانا خدا دانه و است، زنده را از مرده بیرون می‌آورد و بیرون آورنده مرده از زنده است.</p> <p>ج) عَلَيْهِ أَنْ لَا يَتَدَخَّلَ فِي مَوْضِعٍ يُعْرَضُ نَفْسُهُ لِلتَّهْمِ.</p> <p>او نباید در موضوعی که خودش را در معرض قرار دهد.</p>
<p>۱/۵</p> <p>(تهران، سرای دانش ۴ و ۶، ۱۴۰۳)</p>	<p>۶۹۲</p> <p>۸- تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>الف) اِعْلَمُ مَا تَزْرَعُ فِي الدُّنْيَا تَحْصُدُ فِي الْآخِرَةِ.</p> <p>ب) رَأَيْتُ سِنْجَابًا يَقْفُزُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ وَكَدًّا يَمْشِي بِسُرْعَةٍ.</p> <p>اِعْلَمُ = / تَزْرَعُ = / تَحْصُدُ =</p> <p>رَأَيْتُ = / يَقْفُزُ = / يَمْشِي =</p>
<p>۰/۷۵</p> <p>(بجنورد، علوم، ۱۴۰۲)</p>	<p>۶۹۳</p> <p>۹- اِنتَخِبِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْفَرَاغِ:</p> <p>الف) جَدَى لَا بَعْضَ ذِكْرِيَاتِهِ. (يَغْرَسُ - يَتَذَكَّرُ - تَتَذَكَّرُ)</p> <p>ب) شَرْطِيَّ الْمُرُورِ حَتَّى تَتَوَقَّفَ السَّيَّارَةُ. (يَمْتَلِئُ - يَصْفِرُ - يَتَعَادَلُ)</p> <p>ج) هَدَفَ الْفَرِيقَ الثَّانِي الْمَتَفَرِّجِينَ. (يُعْجَبُ - تُعْجَبُ - يُعْجِبُونَ)</p>
<p>۰/۷۵</p> <p>(تبریز، ناحیه ۴، دخترانه فرزانهگان، ۱۴۰۰)</p>	<p>۶۹۴</p> <p>۱۰- عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>الف) اِسْتَمِعُوا إِلَى كَلَامِ الْمَعْلَمِ رَجَاءً.</p> <p>ب) يَرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ.</p> <p>ج) لَا تَسْتَشِيرِ الْكَذَّابَ فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ.</p>
<p>۲/۲۵</p> <p>(تبریز، استعدادهای درخشان علامه امینی، ۱۴۰۰)</p>	<p>۶۹۵</p> <p>۱۱- عَيِّنْ اسْمَ الْفَاعِلِ وَاسْمَ الْمَفْعُولِ وَاسْمَ الْمَبَالِغَةِ وَاسْمَ التَّفْضِيلِ وَاسْمَ الْمَكَانِ وَالفِعْلَ الْمَجْهُولَ وَفِعْلَ الشَّرْطِ وَجَوَابَ الشَّرْطِ (و نوعه):</p> <p>أَسْعَارُ الْفَسَاتِينِ وَ السَّرَاوِيلَ لَيْسَتْ أَرْخَصَ فِي مَتَاجِرِ الْمَدِينَةِ. إِنْ تَطَالَعَ تِلْكَ الْكُتُبَ وَ تَفَكَّرَ فِيهَا فَسَتَحْصُلُ عَلَى نَتَائِجٍ جَيِّدَةٍ. كَانَ الطَّلَبَةُ يَلْعَبُونَ فِي شَاطِئِ الْبَحْرِ. نُقِلَ عَدَدٌ مِنَ الْكُتُبِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ. إِنَّ اللَّهَ غَفَّارٌ. مِنْ مَوَاصِفَاتِ هَذِهِ الشَّجَرَةِ أَنَّهَا تُعْطَى أُنْمَارًا.</p>
<p>۰/۲۵</p> <p>(تبریز، قدسیه، ۱۴۰۰)</p>	<p>۶۹۶</p> <p>۱۲- اُكْتُبِ الْعَمَلِيَّاتِ الْحَسَابِيَّةَ:</p> <p>سِتَّةَ وَ سَبْعُونَ نَاقِصٌ أَحَدَعَشَرَ يُسَاوِي خَمْسَةَ وَ سِتِينَ.</p>
<p>۱/۵</p> <p>(ناحیه ۴، نجمیه، ۱۴۰۰)</p> <p>(تنکابن، ماندگار شهید بهشتی، ۱۴۰۰)</p>	<p>۶۹۷</p> <p>۱۳- اُكْتُبِ الْمَحَلَّ الْاِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>الْكِتَابُ صَدِيقٌ يَنْقِذُكَ مِنَ مَصِيبَةِ الْجَهْلِ.</p> <p>.....</p> <p>علينا أن لا نذكر غيوب الآخرين. الطالب المشاغِب يضر الطلاب بسلوِكِهِ.</p> <p>.....</p>

١٤- ترجم الكلمات التي تحتها خطٌ حسب قواعد النكرة و المعرفة:
جاء تلاميذٌ إلى صفنا و التلاميذُ أخذوا جائزةً ذهبيةً في مباراة كرة القدم.

(تهران، شاهد اينار، ١٤٠٢) ٠/٥

١٥- اقرأ النَّصَّ التالي ثمَّ أجب عن الأسئلة:

(تنكابن، ماندگار شهيد بهشتي، ١٤٠٠) ١/٥

العنبُ البرازيليُّ و الشجرةُ الخانقةُ مِنَ الظواهرِ العجيبةِ في الطبيعةِ، العنبُ البرازيليُّ شجرةٌ تَنْبُتُ فِي البرازيلِ، هي تَخْتَلِفُ عَن باقي أشجارِ العالمِ لِأَنَّ أثمارها تَنْمُو على جِذعها و تُعطي أثماراً طَوَّلَ السَّنَةِ، أمَّا الشجرةُ الخانقةُ فهي شجرةٌ تنمو في الغاباتِ الاستوائيةِ، تَبْدَأُ حياتها بالانتفافِ حولِ جذعِ شجرةٍ و غُصونها، يُوجدُ نوعٌ منها في محافظةِ هُرْمُزجان.

الف) لماذا تَخْتَلِفُ شجرةُ العنبِ البرازيليِّ عن باقي الأشجار؟

ب) متى تُعطي العنب البرازيليُّ أثماراً؟

ج) أين تنمو الشجرةُ الخانقةُ؟

د) كيف تبدأ الشجرةُ الخانقةُ حياتها؟

- عَيِّن الصَّحِيحَ و الخَطَأَ:

- هـ) العنبُ البرازيليُّ مِنْ أطولِ أشجارِ العالمِ. الصَّحِيح الخَطَأُ
- و) تُوجدُ الشجرةُ الخانقةُ في محافظةِ كُردستان. الصَّحِيح الخَطَأُ

١٦- ضَع في الدائرةِ العددَ المناسبَ: (كلمتانِ زائدتان)

(مرودشت، فرزندگان، ١٤٠٠) ١/٥

- ١) الالتفاف هو الاسمُ الَّذِي لا يَعْرِفُهُ المُستمع.
- ٢) المُعَمَّر الَّذِي يُعطيهِ اللهُ عمراً طويلاً.
- ٣) كرة القدم في هذه المباراةِ أَحَدَ عَشَرَ لاعِباً في كُلِّ فريقٍ.
- ٤) الكيمياء مِنْ أَهَمِّ أسبابِ قَطْعِ التَّواصلِ بينِ الناسِ.
- ٥) النكرة عِلْمُ مطالعةِ خواصِّ العناصرِ.
- ٦) الالتفات التَّجمُّعُ و الدَّورانُ حولَ شيءٍ.
- ٧) المعرفة
- ٨) الغيبة

١٧- أجب عن السَّؤال:

(تهران، سراي دانش ٤ و ٦، ١٤٠٣) ٠/٢٥



- كيف يذهبُ إلى الإدارة؟
- بِالطَّائرة بِالحافلة بِالسَّيَّارة

١٨- كَمِّل الفراغَ بالحوارِ التَّالي: (حفلات - أرخص - نوعيات)

(سراي دانش ٤ و ٦، ١٤٠٣) ٠/٢٥

سعرُ هذا القميصِ مِئتانِ و تسعونَ ألفَ تومان.

أريدُ من هذا. هذه الأسعارُ غالية.

جمع نمرة ٢٠

موفق باشيد

مدت امتحان: ۷۵ دقیقه		سؤالات امتحانی نیم سال اول درس عربی	
نمونه سؤالات گردآوری شده از سراسر کشور		پایه یازدهم - دوره متوسطه دوم	
نمره	آزمون ۵ عربی		ردیف
۱	(همدان، نمونه دولتی حضرت آمنه (س)، ۱۴۰۰)	۱- ترجم الكلمات التي تحتها خط: الف) لا يَسْحَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ. ب) كَانَ بَيْنَهُمْ طَالِبٌ مُشَاغِبٌ. ج) قَوْلُوا قَوْلًا سَدِيدًا وَ كَلَامًا لَيِّنًا.	۷۰۳
۰/۵	(تهران، خاتم، ۱۴۰۰)	۲- عَيِّنِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُضَادَّتَيْنِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) «مخبوء - غالية - أَصِيحَّ - إِحْتَرَمَ - خَفِيَ - رِخِصَةَ» = ≠	۷۰۴
۰/۵	(همدان، نمونه دولتی حضرت آمنه (س)، ۱۴۰۰)	۳- عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الف) التَّجَسُّسُ ○ التَّوَّاصُلُ ○ الاستهزاء ○ العُجْبُ ○ ب) علم الأحياء ○ الكيمياء ○ الأدب الفارسي ○ المجالات ○	۷۰۵
۰/۵	(تهران، تلاش مهرباننده، ۱۴۰۰)	۴- أَكْتُبِ الْمَفْرَدَ أَوْ الْجَمْعَ لِلْكَلِمَتَيْنِ: أَفْضَلُ: ذُنُوبُ:	۷۰۶
۴/۵	(تهران، تلاش مهرباننده، ۱۴۰۰) (کرج، خیام، ۱۴۰۰) (تهران، دکتر حسابی، ۱۴۰۰) (کرج، بعثت، ۱۴۰۰) (مشهد، دارالعلم، ۱۴۰۰) (گرگان، شهید مصطفی خمینی، ۱۴۰۰)	۵- ۵- ترجم الجمل التالية إلى الفارسية: الف) عَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعِدَ عَنِ الْعُجْبِ وَ أَنْ لَا نَذْكَرَ عُيُوبَ الْآخَرِينَ بِكَلَامٍ خَفِيٍّ أَوْ بِإِشَارَةٍ. ب) فِي الْحِصَّةِ الثَّانِيَةِ كَانَ التَّلْمِيذُ الْمُشَاغِبُ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَمِيلٍ مِثْلِهِ وَ يَضْحَكُ. ج) يَدْفِنُ السُّنَجَابُ بَعْضَ جُوزَاتِ الْبَلُوطِ السَّلِيمَةِ تَحْتَ التُّرَابِ. د) (أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَ الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَ جَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ) هـ) أَحَدُ الْآدَابِ فِي مَحْضَرِ الْمَعَلِّمِ الْاجْتِنَابُ عَنِ كَلَامٍ فِيهِ إِسَاءَةٌ لِلْأَدَبِ. و) (مَنْ بَعَثْنَا مِنْ مَرْقَدْنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَ صَدَّقَ الْمُرْسَلُونَ)	۷۰۷
۰/۵	(کرج، خیام، ۱۴۰۰)	۶- اِنتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) جَاءَ تَلْمِيذٌ إِلَى صَفْنَا وَ بَدَأَ التَّلْمِيذُ يَتَكَلَّمُ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. ۱) دانش آموز به کلاس ما آمد و شروع به صحبت به زبان عربی کرد. ○ ۲) دانش آموزی به کلاس ما آمد و آن دانش آموز شروع به صحبت به زبان عربی کرد. ○ ب) إِنْ صَبَرْتُمْ حَصَلْتُمْ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاتِكُمْ. ۱) اگر صبر کنید در زندگی تان موفقیت به دست می آوريد. ○ ۲) چنانچه صبر کنید می توانید در زندگی خود به موفقیت برسید. ○	۷۰۸

الف) تَحْتَوِي بُدُورُهَا عَلَى مِقْدَارٍ مِنَ الزَّيْتِ لَا يُسَبِّبُ اشْتِعَالَهَا خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوِّثَةٍ.
دانه‌هایش حاوی مقداری از است که آن باعث خروج هیچ یک از گازهای نمی‌شود.

ب) مَثَلُ نَوْرِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحُ الْمِصْبَاحِ فِي رُجَاةٍ.
مثال نورش چون است که در آن چراغی است، در است.

تَعَايَشَ: هَمِزِيستِي كَرْدَ / اِنْسَحَبَ: عَقِبَ نَشِينِي كَرْدَ / اَنْقَذَ: نَجَاتِ دَادَ / اِسْتَرْجَعَ: پَسِ گَرَفْتَ / اَنْزَلَ: پَايِيْنِ اَوْرَدَ / غَرَسَ: كَاشْتِ

الف) تَعَايَشَ مَعَ اَصْدِقَائِكَ.

ب) سَيَسْحَبُ الْعَدُوَّ عَنِ اَرْضَيْنَا.

ج) اَنْقَذَ هَذَا الرَّجُلُ مِنَ الْغَرَقِ.

د) هُنَّ يَسْتَرْجِعْنَ الْبَضَائِعَ.

هـ) قَدْ اَنْزَلَ الْوَالِدُ الطِّفْلَ.

و) كَانُوا يَغْرِسُونَ غَرْسًا.

الف) مَا تَذَكَّرَ سَيِّئَةَ الْاٰخِرِيْنَ.

ب) اَللّٰهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ خَلَقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي.

الف) خَيْرُ اِخْوَانِكُمْ مَن اَهْدَى اِلَيْكُمْ غُيُوبَكُمْ .

ب) قَدْ يَكُوْنُ بَيْنَ النَّاسِ مَن هُوَ اَحْسَنُ مِثْلًا.

ذَهَبْنَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ اِلَى الْمَطْعَمِ الَّذِي يَفْعُ قُرْبَ بَيْتِنَا.

(لَا يُكَلِّفُ اللهُ نَفْسًا اِلًا وَسْعَهَا).

اِرْضَاءُ النَّاسِ غَايَةٌ لَا تُدْرِكُ.

الف) (اِنْ تَنْصُرُوا اللهَ يَنْصُرْكُمْ وَ يُثَبِّتْ اَقْدَامَكُمْ)

ب) (وَ مَن يَتَوَكَّلْ عَلَى اللهِ فَهُوَ حَسْبُهُ)

رَأَيْتُ رَجُلًا كَانَ الرَّجُلُ يَعْمَلُ فِي الْمَعْمَلِ.

۰/۲۵	(کرج، بهارستان، ۱۴۰۰)	۷۱۷ ۱۵- اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مَنَاسِبًا بِالْحُرُوفِ: سَتُونَ نَاقِصَ عَشْرَةٍ يَسَاوِي (سبعين - خمسين)
۰/۵	(کرج، بهارستان، ۱۴۰۰)	۷۱۸ ۱۶- عَيِّنْ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَبَالِغَةِ: الف) يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ. ب) يَا غَفَّارَ الذُّنُوبِ.
۱/۵	(کرج، خیام، ۱۴۰۰)	۷۱۹ ۱۷- عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْوَاقِعِ وَ الْحَقِيقَةِ: الف) إِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ. ب) جُرْحُ الْآخَرِينَ بِاللِّسَانِ مِنَ الْأَعْمَالِ الْقَبِيحَةِ. ج) الْإِلْتِفَافُ هُوَ تَحْرِيكُ الْوَجْهِ إِلَى الْيَمِينِ وَ الْبِيسَارِ. د) الْهَمْسُ هُوَ الْكَلَامُ الْخَفِيُّ بَيْنَ شَخْصَيْنِ. هـ) الْبَحْرُ أَكْبَرُ مِنَ الْمُحِيطِ كَثِيرًا. و) حَارِسُ الْمَرْمَى هُوَ الَّذِي يُحَافِظُ عَلَى الْمَرْمَى فِي مُبَارَاةِ كُرَةِ الْقَدَمِ.
۱/۵	(کرج، بهارستان، ۱۴۰۰)	۷۲۰ ۱۸- اقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْاسْئَلَةِ: نَرَى حَوْلَنَا ظُوَاهِرَ الطَّبِيعَةِ وَ هَذِهِ الظَّوَاهِرُ تُثَبِّتُ حَقِيقَةً وَاحِدَةً وَ هِيَ قُدْرَةُ اللَّهِ. فِي الْأَشْجَارِ عَجَائِبٌ مِنْهَا: شَجَرَةُ الْخُبْزِ هَذِهِ الشَّجَرَةُ، شَجَرَةٌ اسْتَوَائِيَّةٌ تَنْمُو فِي جِزْرِ الْمَحِيطِ الْهَادِيءِ وَ تَحْمِلُ أَثْمَارًا فِي نَهَائِهِ أَغْصَانَهَا كَالْخُبْزِ؛ النَّاسُ يَأْكُلُونَ لُبَّ هَذِهِ الْأَثْمَارِ. شَجَرَةُ الْبَلُّوطِ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعْمَرَةِ؛ فِي بِلَادِنَا غَابَاتٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا. الف) أَيْنَ تَنْمُو شَجَرَةُ الْخُبْزِ؟ ب) مَاذَا تَحْمِلُ شَجَرَةُ الْخُبْزِ؟ ج) أَذْكَرُ شَجَرَةٌ مُعْمَرَةٌ حَسَبَ النَّصِّ؟ د) مَاذَا تَثَبَّتْ ظُوَاهِرُ الطَّبِيعَةِ حَوْلَنَا؟ هـ) أَيُّ نَوْعٍ مِنَ الْأَشْجَارِ فِي بِلَادِنَا كَثِيرٌ حَسَبَ النَّصِّ؟ و) أَذْكَرُ مَفْرَدٌ هَذِهِ الْكَلِمَةُ «ظُوَاهِرٌ»:
۰/۲۵	(کرج، بهارستان، ۱۴۰۰)	۷۲۱ ۱۹- أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ: كَيْفَ الْجَوُّ فِي مَدِينَتِكُمْ؟
۰/۲۵	(همدان، نمونه دولتی حضرت آمنه (س)، ۱۴۰۰)	۷۲۲ ۲۰- رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ جُمْلَةً شَرْطِيَّةً صَحِيحَةً: مِنْ / وَجَدْتَهَا / لآخِرْتِكْ / فَعَلْتُ / مَا / الْخَيْرَاتِ / ذَخِيرَةٌ /
۲۰	جمع نمره	موفق باشید